

**No. 43277. Republic of Korea and
United States of America**

AGREEMENT RELATING TO SCIENTIFIC AND TECHNICAL COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA. WASHINGTON, 2 JULY 1999 [*United Nations, Treaty Series*, vol. 2397, I-43277.]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT EXTENDING THE AGREEMENT RELATING TO SCIENTIFIC AND TECHNICAL COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA. WASHINGTON, 1 JULY 2009 AND 7 JULY 2009

Entry into force: 2 July 2009, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: United States of America, 18 June 2013

**N° 43277. République de Corée et
États-Unis d'Amérique**

ACCORD DE COOPÉRATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. WASHINGTON, 2 JUILLET 1999 [*Nations Unies, Recueil des Traités*, vol. 2397, I-43277.]

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD PROROGÉANT L'ACCORD DE COOPÉRATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE CORÉE ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. WASHINGTON, 1^{ER} JUILLET 2009 ET 7 JUILLET 2009

Entrée en vigueur : 2 juillet 2009, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : États-Unis d'Amérique, 18 juin 2013

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

I

DEPARTMENT OF STATE

WASHINGTON

The Department of State refers the Embassy of Korea to the Agreement Relating to Scientific and Technical Cooperation between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Korea signed at Washington July 2, 1999, as extended (hereinafter referred to as “the 1999 Agreement”).

On behalf of the Government of the United States of America, the Department of State proposes to extend the 1999 Agreement for an additional period until July 2, 2014.

If the Government of the Republic of Korea considers this proposal acceptable, the Department of State further proposes that this note and the Embassy’s note in reply shall constitute an agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Korea to extend the 1999 Agreement, which shall enter into force on July 2, 2009.

Department of State,

Washington, July 1, 2009

A handwritten signature in dark ink, consisting of a stylized, cursive script that appears to be the initials 'R' and 'S' followed by a long horizontal line.